

TEGEWA



Federal Ministry
for Economic Cooperation
and Development



Solidaridad

কেমিক্যাল সংক্রান্ত ঘটনা ও দুর্ঘটনার রেকর্ড বুক

Record book on chemical handing/use related accidents and incidents

রেজিস্টার নম্বর (Register Number)

প্রতিষ্ঠানের নাম (Name of organization)

ঠিকানা (Address)

Technical Assistance
Promoting Safe Use of Chemical (PSUC) project

১. রেকর্ড বুক ব্যবহার নির্দেশিকা (Implementation guideline of recording system)

- ✓ প্রতিটি ফ্লোর বা ডিপার্টমেন্টের দায়িত্ব প্রাপ্ত কর্মীদের রেকর্ড বুক ব্যবস্থাপনায় নিয়োজিত করা Engage representatives of every department (following safety committee team) for recording of accident and incident management.
- ✓ শুধুমাত্র দক্ষ এবং প্রশিক্ষিত জনবল এর সমন্বয়ে একটি “নিরাপদ কেমিক্যাল ব্যবস্থাপনা” টিম গঠন (Assign and engage only suitable and trained personnels for the chemical safety committee)
- ✓ নির্দিষ্ট ব্যক্তি বা ডিপার্টমেন্ট প্রতিনিধিগণকে অবশ্যই সংশ্লিষ্ট বিষয়ে প্রশিক্ষিত হতে হবে (সলিডারিডাড এর প্রশিক্ষণ কর্মসূচির অংশগ্রহণ অভিজ্ঞতার অগ্রাধিকার থাকবে) (Every worker or staff associated with chemicals needed to be engaged for the recording process; trained by Solidaridad will get priority)
- ✓ নিয়মিত সকল টিম মেম্বারদের সমন্বয় সভা/প্রশিক্ষণ আয়োজন করা (Organise regular training and counselling sessions for existing and new team members on recording of incidents.)
- ✓ প্রতিদিন কারখানা ত্যাগের পূর্বে, দিনের তালিকা হালনাগাদ করা (Ensure data entry and recording everyday before leaving the factory)
- ✓ সঠিকভাবে তথ্য, যথাসময়ে নথিভুক্ত করা (Every incident or accident needs to be recorded properly)
- ✓ দুর্ঘটনা বিবেচনাকরত কারখানার উন্নয়ন পরিকল্পনা গ্রহণ করা এবং প্রতিরোধমূলক কার্যক্রম গ্রহণ (Considering and analysing the incidents take emergency preparedness and update improvement plans by the chemical safety committee)

রিপোর্ট গ্রহণকারী (Reported by)

নাম, পদবী ও তারিখ (Name, Designation and Date)

রিপোর্ট যাচাইকারী (Varified by)

নাম, পদবী ও তারিখ (Name, Designation and Date)

অনুমোদনকারী (Authorized by)

নাম, পদবী ও তারিখ (Name, Designation and Date)

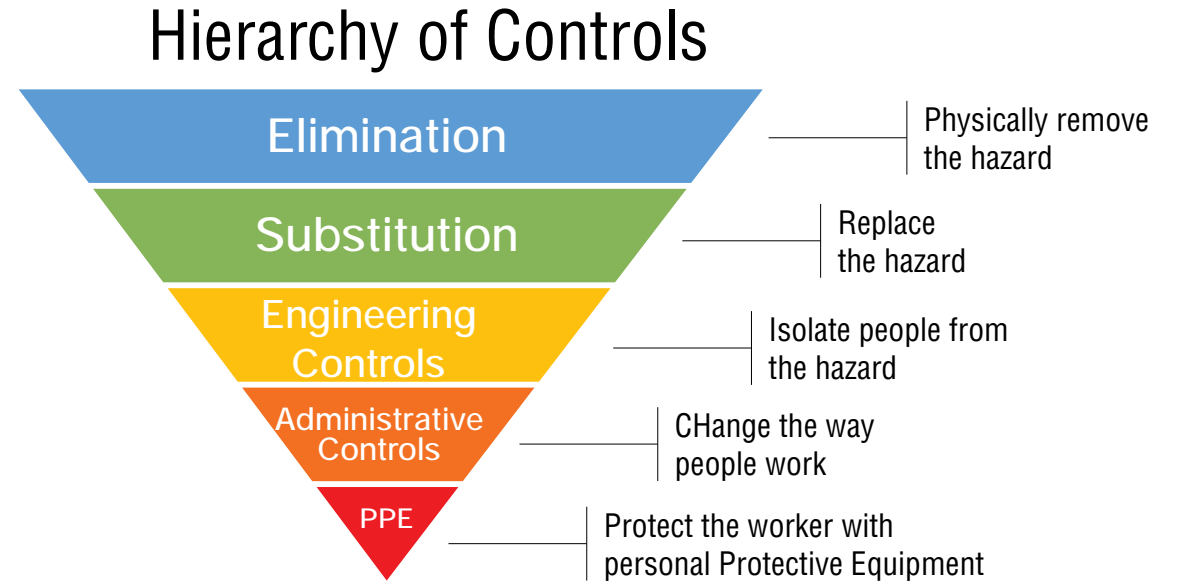
২. বিষয় ভিত্তিক সংশোধনমূলক কর্ম পরিকল্পনা (Subject based corrective action plan)

ক্রম নং (Sl. No)	ঘটনার বিবরণ (Incidental Issues)	জরুরী ব্যবস্থাপনার জন্য পরিকল্পনা বা সম্ভাব্য করণীয় (Tentative corrective action /emergency response)	ঝুঁকির শ্রেণী (Risk category)
১ (1)	সম্ভাব্য ঘটনা সমূহ (Incidents)		
১.১ (1.1)	কেমিক্যাল এর ব্যাগ ফেটে যাওয়া (Crack down of chemical packaging's)	ক্র্যাকডাউনের প্রতিরোধের জন্য তাৎক্ষণিক ব্যবস্থা গ্রহন করা, সঠিক পিপিই ব্যবহার নিশ্চিত করা, পড়ে যাওয়া কেমিক্যাল সরিয়ে নেয়া এবং সঠিকভাবে ডাম্প নিশ্চিত করা। (Take immediate action to prevent crackdowns, ensure proper PPE use, remove fallen chemicals and ensure proper dumping.)	আর ১ R1
১.২ (1.2)	কন্টেইনার ফেটে, তরল কেমিক্যাল ছলকে যাওয়া (Spillage over the floor or storage area due to crack down of container)	সেকেন্ডারি কন্টেইনার (সম্ভব হলে) ব্যবহার করা, প্রবাহ বা উৎসের বাধা প্রদান করা, স্পিল শুষ্ক করণ উপকরণ ব্যবহার করা, সঠিকভাবে অ্যাবসরব্যান্ট সংগ্রহ করা এবং ডাম্প করা। (Use of secondary containers (if possible), obstruction of flow or source, use of spill drying materials, proper collection of Absorbent and dumping.)	আর ১ R1
১.৩ (1.3)	কর্মরত কর্মীদের শারীরিক আঘাত বা ব্যাথা প্রাপ্ত হওয়া (Workers faces ergonomic impacts)	মেঝে থেকে কেমিক্যাল সমূহ বা জমে থাকা পানি শুকানোর জন্য বায়ু প্রবাহ নিশ্চিত করণ, নিয়মিত হাউজকিপিং নিশ্চিত করা।(Ensure air flow to dry chemicals or stagnant water from the floor, ensure regular housekeeping.)	আর ২ R2
১.৪ (1.4)	কর্মীদের মাথা ঘোরা, সংবেদনশীলতা বা অ্যালার্জিক প্রভাব বা শ্বাসকষ্টের জ্বালা বা অন্যান্য (Dizziness of workers, sensitivity or allergic effect or respiratory irritation or others)	ব্যবহৃত কেমিক্যাল এর এসডিএস নির্দেশাবলী অনুসরণ করা, সুপারভাইজারকে অবহিত করা, প্রাথমিক চিকিৎসার ব্যবস্থা করা এবং সুরক্ষার জন্য যথাযথ সুরক্ষা সরঞ্জাম ব্যবহার করা। (Follow the SDS instructions for the chemicals used, notify the supervisor, arrange for first aid and use appropriate safety equipment for protection.)	আর ২ R2
১.৫ (1.5)	পরিবহন বা হ্যান্ডলিংয়ের সময় ঘটনাক্রমে ছিটকে যাওয়া বা অতিরিক্ত ব্যবহার (Incidental spillage or over use during transportation or handling)	সঠিক হ্যান্ডলিং সরঞ্জাম/পদ্ধতি ব্যবহার করা (ফানেল, পরিবহন সরঞ্জাম)। (Using proper handling equipment/methods (funnels, transport equipment.)	আর ২ R2
১.৬ (1.6)	অনুপযুক্ত, গতানুগতিক ব্যবহার / উৎপাদন ব্যবস্থাপনা বা হ্যান্ডলিং (Irresponsible or traditional dosing for production use)	টেকনিক্যাল সুপারভাইজার /ম্যানেজার এর তত্ত্বাবধানে সঠিক ওজন এবং ডোজ ব্যবহার করা। (Use the correct weight and dosage under the supervision of Technical Supervisor / Manager.)	আর ২ R2
১.৭ (1.7)	অনুপযুক্ত রাসায়নিক বর্জ্য অপসারণ (Improper Chemical waste disposal)	বর্জ্য রাসায়নিক ডাম্পিংয়ের জন্য যথাযথ প্রোটোকল অনুসরণ করণ, পর্যাপ্ত পানি দিয়ে কন্টেইনার/ব্যাগ ধুয়ে ফেলা (ইটিপি লাইন এ)। (Follow proper protocol for waste chemical dumping, wash container / bag with adequate water (at ETP line).)	আর ২ R2
২ (2)	সম্ভাব্য দুর্ঘটনা সমূহ (Accidents)		
২.১ (2.1)	চামড়া পোড়া বা ত্বকের ক্ষতি (Burning or damage of skin)	জরুরী ব্যবস্থাপনার জন্য এসডিএস অনুসরণ করা, সঠিক হ্যান্ডলিং বা পরিবহন সরঞ্জাম ব্যবহার করা, সুপারভাইজারকে অবহিত করা এবং মেডিকেল প্রটিশনারের পরামর্শ নেয়া। (Follow SDS for emergency management, use proper handling or transportation equipment, notify supervisor and seek medical practitioner's advice.)	আর ৩ R3
২.২ (2.2)	গুদাম/দোকানে বাল্ক স্পিলেজ ছলকে যাওয়া (Bulk spillage at warehouse/store)	জরুরী ব্যবস্থাপনার জন্য এসডিএস অনুসরণ করা, সংশ্লিষ্ট কর্মীদের তাৎক্ষণিক অবহিত করা, ক্ষতির পরিমাণ নিরূপণ করা। (Follow up SDS for emergency management, notify staff immediately, assess damage.)	আর ৩ R3
২.৩ (2.3)	অনিচ্ছাকৃত মিশ্রণ বা দুর্বল ব্যবস্থাপনার কারণে রাসায়নিক বিস্ফোরণ (Explosion of chemical by mixing unintentional or poor management)	জরুরী ব্যবস্থাপনা গ্রহন করা, তাৎক্ষণিক অগ্নিনির্বাপক এবং পানির উৎস ব্যবহার করা, সুপারভাইজারকে রিপোর্ট নথিভুক্ত এবং ক্ষতির পরিমাণ নির্ধারণ করা। (Take emergency management, use immediate firefighting and water sources, report to the supervisor and determine the amount of damage.)	আর ৩ R3

ক্রম নং (SI. No)	ঘটনার বিবরণ (Incidental Issues)	জরুরী ব্যবস্থাপনার জন্য পরিকল্পনা বা সম্ভাব্য করণীয় (Tentative corrective action /emergency response)	ঝুঁকির শ্রেণী (Risk category)
২.৪ (2.4)	শ্রমিকদের মারাত্মক অসুস্থতা (Serous sickness of workers)	মেডিকেল প্র্যাকটিশনারকে কল করা, সংশ্লিষ্ট অন্যান্য কর্মীদের উপযুক্ত পিপিই পরা নিশ্চিত করা, প্রাথমিক চিকিৎসার জন্য এসডিএস অনুসরণ এবং সুপারভাইজারের সাথে যোগাযোগ করা। (Call the medical practitioner, make sure other staff concerned are wearing appropriate PPE, follow the SDS for first aid and contact the supervisor.)	আর ৩ R3
২.৫ (2.5)	শ্রমিকদের মারাত্মক বা প্রানঘাতি দুর্ঘটনা (Fatal accidents of workers)	মেডিকেল প্র্যাকটিশনারকে কল করুন, সংশ্লিষ্ট অন্যান্য কর্মীদের উপযুক্ত পিপিই পরা নিশ্চিত করা এবং সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষকে অবহিত করা। (Call the medical practitioner, make sure the other staff concerned are wearing appropriate PPE and inform the concerned party.)	আর ৩ R3
২.৬ (2.6)	কোন সম্পত্তি /সুবিধা ক্ষতি বা ধ্বংস (Damage or destroy of any property /facility)	জরুরী প্রস্তুতি পরিকল্পনা/নীতি অনুসরণ করুন, সুপারভাইজারদের সাথে যোগাযোগ করুন এবং দুর্ঘটনার কারণ ও ক্ষতি বিশ্লেষণ করা। (Follow the emergency preparation plan / policy, liaise with supervisors and analyze the cause and damage of the accident.)	আর ৩ R3

ঝুঁকি মাত্রা (Risk category)	উচ্চ (High)	মধ্যম (Medium)	স্বল্প (Low)
রং এর ব্যবহার (Colour Code)	আর ৩ (R3)	আর ২ (R2)	আর ১ (R1)

৩. বাস্তবায়ন এর ধাপসমূহ (Implementation strategy)



৫. পর্যবেক্ষণ, পর্যালোচনা এবং করণীয় (Observation, analysis and action planning)

- নিয়মিত ঘটনার সংখ্যা এবং কারণ পর্যবেক্ষণ (Regular monitoring of the number and causes of accidents/incidents)
- পর্যালোচনা রিপোর্ট বিষয়ে, নিয়মিত সেইফটি কমিটিতে আলোচনা করা (Regularly discuss and review report in the Safety Committee meeting)
- জরুরী ব্যবস্থাপনা নির্দেশিকা অনুযায়ী, উন্নয়ন কর্মসূচি গ্রহণ করা (Adopt development programs in accordance with emergency response plan)
- সেইফটি কমিটির রিপোর্ট যথাযথ মাধ্যমে, ম্যানেজমেন্ট কে অবহিত করা (Inform the management through the Safety Committee, regularly)
- নিয়মিত প্রশিক্ষণ ও সেইফটি মনিটরিং নিশ্চিত করা (Ensure regular training on chemical use and safety issues.)
- কর্মপরিবেশ এ উপযুক্ত পিপিই নিশ্চিত করা (Ensure proper PPE's in each and every operations)

Solidaridad Network Asia
Apartment # A1 Merrydale (1st Floor), House # 32
Road # 10/A, Dhanmondi, Dhaka-1209, Bangladesh
Web: www.solidaridadnetwork.org